

SILVERCREST®



PDF ONLINE
www.lidl-service.com



TOASTER STH 900 A1

GB IE NI CY

TOASTER

Operating instructions and safety instructions

GR CY

ΦΡΥΓΑΝΙΕΡΑ

Οδηγίες χρήσης και υποδείξεις ασφαλείας

DE AT

TOASTER

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Last Information Update - Ημ/νία τελευταίας ενημέρωσης
Stand der Informationen:
11 / 2021 - Ident.-No.: STH 900 A1 112021-1

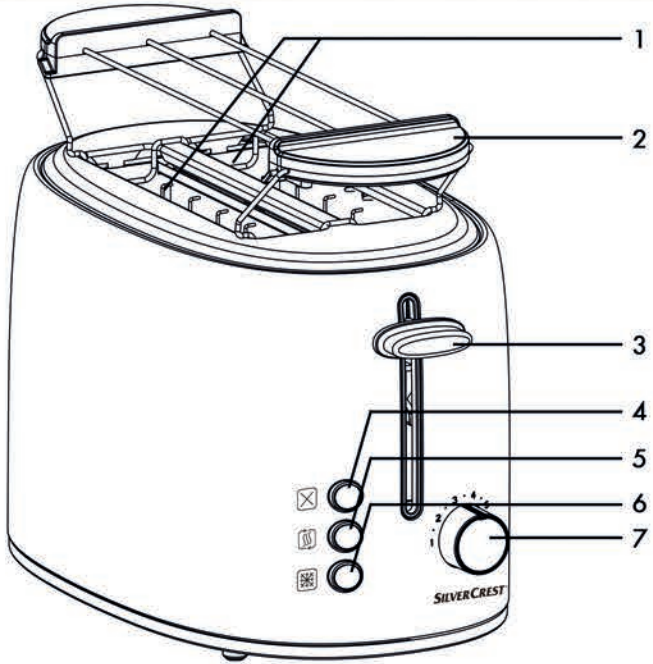
IAN 385517_2107

GB IE CY

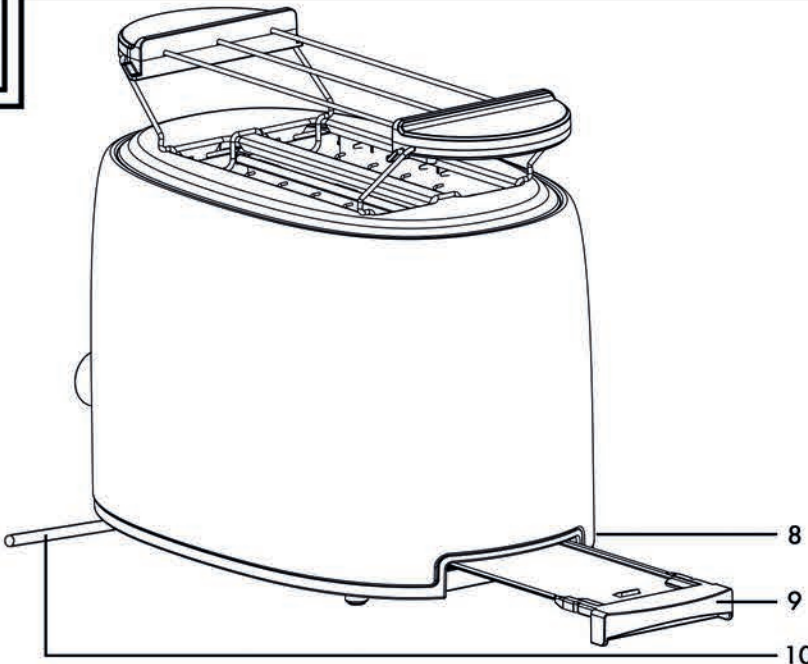
IAN 385517_2107

GB IE CY

A



B



English	2
Ελληνικά	18
Deutsch	35

Table of Contents

1. Intended use	3
2. Package contents	3
3. Technical specifications	4
4. Safety instructions	4
5. Copyright	8
6. Before you start	8
7. Getting started	9
7.1 Initial operation	9
7.2 Toasting.....	9
7.3 Using the roll holder.....	10
8. Maintenance/cleaning	11
8.1 Maintenance	11
8.2 Cleaning	12
9. Storage when not in use	12
10. Troubleshooting	13
11. Environmental regulations and disposal information	13
12. Food-grade use	15
13. Conformity notes	15
14. Warranty and service information	16

Congratulations!

By purchasing the SilverCrest STH 900 A1 toaster, hereinafter referred to as the toaster, you have opted for a quality product.

Before first using it, familiarise yourself with the way the toaster works and read these operating instructions through carefully. Be careful to follow the safety instructions and only use the toaster as described in the operating instructions and for the applications given.

Keep these operating instructions in a safe place. If you pass the toaster on to someone else, make sure to give them all the relevant documents with it.

1. Intended use




This toaster is designed exclusively for toasting slices of bread, rolls and baked goods. The toaster has not been designed for corporate or commercial applications. Use the toaster for private purposes only. Any use other than that mentioned above does not correspond to the intended use. The toaster may also not be used outdoors or in tropical climates. This toaster fulfils all relevant norms and standards associated with CE Conformity. In the event of any modification to the toaster that was not approved by the manufacturer, compliance with these standards is no longer guaranteed. The manufacturer shall not be liable for any damage or malfunctions resulting from such modifications.

Observe the regulations and laws in the respective country of use.

2. Package contents

- Toaster
- Roll holder
- These operating instructions

These operating instructions have a fold-out cover. On the inside of the cover, the toaster is shown with figures indicated. The meanings of the numbers are as follows:

- 1 Toast slots
- 2 Roll holder
- 3 Start lever
- 4 Stop button 
- 5 Warm button 
- 6 Defrost button 
- 7 Control dial
- 8 Cable winder (underneath)
- 9 Crumb tray
- 10 Power cable

3. Technical specifications

Model	STH 900 A1
Power supply	220-240 V- (AC), 50/60 Hz
Power consumption	820-980 W
Dimensions (H x W x D)	approx. 18,3 x 17,5 x 29,3 cm
Weight (without accessories)	approx. 1,5 kg

The technical data and design may be changed without prior notice.

4. Safety instructions

Before you use this toaster for the first time, please read the following notes and heed all warnings, even if you are familiar with handling electronic devices. Keep these operating instructions in a safe place for future reference. If you sell the toaster or give it away, pass on the operating instructions at the same time. The operating instructions are part of the product.



DANGER! This symbol and the word "Danger" denote a potentially dangerous situation. Ignoring it can lead to severe injury or even death.



WARNING! This symbol and the word "Warning" denote important information required for the safe operation of the product and for the safety of its users.



DANGER! Warning, hot surfaces! This symbol denotes the risk of injuries or burns from hot surfaces on the toaster.



This symbol denotes further information on the topic.

Operating environment



This toaster is only suitable for use in dry inside spaces. The toaster is not for use in rooms with a high temperature or humidity (e.g. bathrooms), and must be kept free of excessive dust.



DANGER! The toaster is not designed to be operated with an external timer or a separate remote control system. Do not leave the toaster unattended when it is switched on. Fire hazard!










DANGER! This toaster may be used by children of 8 years or over or by persons with physical, sensory or mental impairments or those with no knowledge or experience providing they are supervised or they have been given instructions on the proper use of the device and they understand the associated risks. Children must not play with the toaster. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are older than 8 years old and supervised. Keep the packaging materials out of the reach of children. There is a risk of suffocation.

Keep children younger than 8 years away from the toaster and its power cable.



DANGER! If you notice any smoke, unusual noises or strange smells, switch off the toaster immediately and remove the mains plug from the mains socket. If this occurs,

the toaster should no longer be used until it has been inspected by authorised service personnel. Never inhale smoke from a possible device fire. If you do inadvertently inhale smoke, seek medical attention. Smoke inhalation can be damaging to your health.

-  **DANGER!** Never touch the power cable or the toaster with wet hands, there is a risk of electric shock!
-  **DANGER!** Only plug the mains plug into an easily accessible mains socket. Operate the toaster only at the voltage indicated on the rating plate! The rating plate is located on the underside of the toaster. No action is required by the user to set the product to 50 or 60 Hz. The product automatically adjusts to 50 and to 60 Hz.
-  **DANGER!** Risk of electric shock! Do not poke fingers or metallic objects (e.g. forks, knives, etc.) into the toast slots as the heating elements are live.
-  **DANGER!** Do not cover the toaster while it is in use. Fire hazard!
-  **DANGER!** Always place the toaster on an even, heat-resistant surface away from heat sources and combustible materials, liquids or gases. Leave a clearance of at least 15 cm to walls to prevent fire hazards!
-  **DANGER!** The toaster must not be damaged in order to avoid any further risks.
-  **DANGER!** Make sure that no fire hazards (e.g. burning candles) are placed on or near the toaster. Fire hazard!

⚠ DANGER! Do not leave the toaster unattended. When not using the toaster, turn it off and disconnect the mains plug from the mains socket. Do not put the toaster away before it has completely cooled down. Fire hazard!





⚠ DANGER! Warning: Risk of fire! Bread can burn. Therefore, do not use the toaster near or underneath flammable materials such as curtains. Maintain a clearance of at least 50 cm around the device to flammable and combustible materials.

⚠ DANGER! There is a risk of burning if standard sliced bread is not used. Because of the smaller size or the shape, there is a risk of touching hot parts when removing the toast.

⚠ WARNING! Do not expose the toaster to any direct heat sources (e.g. heaters), direct sunlight or strong artificial light. The device must not be exposed to spray or dripping water or abrasive liquids. Do not use the toaster near water. The toaster must especially never be immersed (do not place any containers containing liquids such as drinks, vases, etc. on the toaster). Make sure that the toaster is not subject to excessive shocks or vibrations. Do not introduce any foreign bodies into the device. otherwise the toaster could get damaged.

Power cable

⚠ DANGER! Always hold the power cable by the mains plug and never pull on the cable itself.

-  **DANGER!** Make sure that the power cable does not touch any hot surfaces of the toaster.
-  **DANGER!** Never use adapter plugs or extension cables that do not comply with the safety regulations applicable in your country, and do not modify the power cable yourself! If the mains cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service or a similarly qualified person, in order to avoid any possible danger.
-  **WARNING!** Never place the toaster, furniture or other heavy objects on the power cable and make sure it does not get kinked.
-  **WARNING!** Never tie knots in the power cable and do not tie it to other cables. The power cable should be laid so that nobody can trip over it or be obstructed by it.




5. Copyright

All the contents of this user manual are protected by copyright and provided to the reader for information only. Copying data and information without the prior explicit written consent of the author is strictly forbidden. This also applies to any commercial use of the contents and information. All texts and diagrams are up-to-date as of the date of printing. Subject to change without notice.

6. Before you start

Remove the toaster from the packaging. Remove all packaging material and check that all parts are complete and undamaged. If you find anything missing or damaged, please contact the manufacturer.





7. Getting started

-  **DANGER!** Place the toaster on a level and heat-resistant surface. Place a heat-resistant board in between the surface and the toaster if the surface itself is critical.
-  **DANGER!** Risk of getting burnt! When switched on, the temperature of exposed surfaces may be very high. Only touch the controls of the toaster.
-  **DANGER!** There is a risk of burning if standard sliced bread is not used. Because of the smaller size or the shape, there is a risk of touching hot parts when removing the toast.


7.1 Initial operation


- Plug the mains plug into an easily accessible mains socket.
- Adjust the control dial (7) to "6" (the highest setting).
- Operate the toaster three times without any bread. To do this, push the start lever (3) down. The indicator on the stop button (4) lights up while it is in use. When you use it for the first time, smells or slight smoke may develop. This is normal and perfectly safe. Open a window to ensure sufficient ventilation.


7.2 Toasting

-  Please note that different kinds of bread and the thickness and moisture of the slice can affect the level of browning. It is best to store bread in its packaging. Normal sliced bread can burn if the browning level is set too high. First, select a lower level of browning if possible.
 -  Dry, light bread browns quicker than fresh or dark bread.
 -  Do not use slices of bread which are too thick or too large. If a slice of bread gets stuck, remove the mains plug from the mains socket and wait for the toaster to cool. If necessary, push the start lever (3) up and remove the bread.
 -  Set the control dial (7) a little lower if you are only using one toast slot (1).
- Plug the mains plug into an easily accessible mains socket.
 - Set the level of browning you want on the control dial (7). You can set the browning level steplessly from 1 (light) to 6 (dark).
 - Place the bread in the toast slots (1).


- Push the start lever (3) down. The indicator on the stop button (4) lights up while it is in use.
- The bread is then toasted. The toaster switches off automatically as soon as the set level of browning is reached. The toast pops up.
- Remove the toast from the toast slots (1).
- Clean the toaster as described in the "Cleaning" chapter.

 When the toaster is in use, you can press the stop button (4) early to stop toasting. The toast then pops up.

 After pressing the start lever (3), press the warm button (5) to warm the bread. The indicator on the warm button (5) lights up. This just warms the bread, instead of toasting it.


 After pressing the start lever (3), press the defrost button (6) to defrost and toast frozen bread. The indicator on the defrost button (6) lights up. Please note that the level of browning can be slightly different to non-frozen bread.

7.3 Using the roll holder

 **DANGER!** Risk of getting burnt! Do not attempt to toast bread in the toast slots (1) while the roll holder (2) is in use. Otherwise, the bread can get stuck or the roll holder (2) could fall, causing burns or property damage.

Always use the roll holder (2) for rolls or other larger baked goods. Never place any rolls or other larger baked goods directly on the toaster.


- Fold out the two metal brackets on the roll holder (2).
- Place the roll holder (2) on top of the toaster. Make sure that the metal brackets on the roll holder (2) engage into the toast slots (1) so the roll holder (2) cannot slip.
- Plug the mains plug into an easily accessible mains socket.
- Set the level of browning you want on the control dial (7). You can set the browning level steplessly from 1 (light) to 6 (dark). We recommend using level of browning 1.
- Place the rolls or baked goods on the roll holder (2).
- Push the start lever (3) down. The indicator on the stop button (4) lights up while it is in use.
- The rolls or baked goods are now toasted. The toaster switches off automatically as soon as the set level of browning is reached.
- Remove the rolls or baked goods from the roll holder (2).
- Clean the toaster as described in the "Cleaning" chapter.

 When the toaster is in use, you can press the stop button (4) early to stop toasting.

 Toast the rolls or baked goods from both sides to ensure even browning.

8. Maintenance/cleaning

8.1 Maintenance

 **DANGER!** Maintenance is required if the toaster has been damaged in any way, for example, if liquid has entered the product, if the toaster has been exposed to rain or moisture, if the toaster is not working properly or if it has been dropped. If you notice any smoke, unusual noises or strange smells, switch off the toaster immediately and remove the mains plug from the mains socket. If this occurs, the toaster should not be used before it has been inspected by authorised service personnel. All servicing work must be carried out by qualified specialist personnel. Never open the housing on the toaster.

8.2 Cleaning

⚠ DANGER! Unplug the mains plug from the mains socket before you start to clean, there is the risk of electric shock!

⚠ DANGER! Wait until the toaster has cooled down. Otherwise there is risk of burn injury!

⚠ DANGER! Never immerse the toaster itself in water, there is a risk of electric shock!



Do not clean the toaster in the dishwasher, as this may cause irreparable damage.

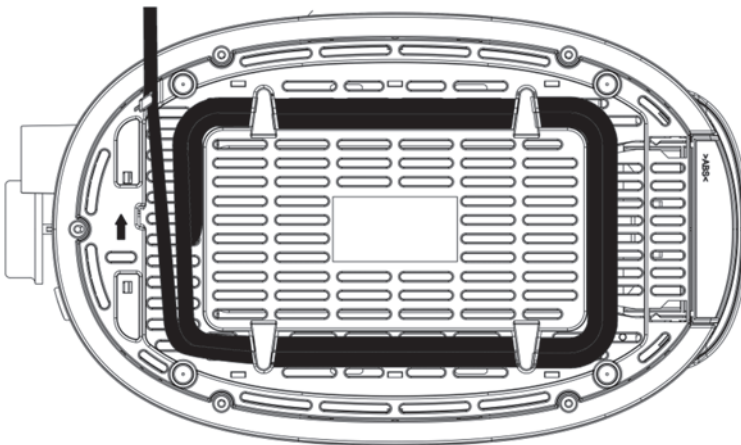
To clean the casing, use a slightly damp cloth. Never use any solvents or cleaners that may damage the plastic.

Remove and empty the crumb tray (9). Clean the crumb tray (9) with a slightly moistened cloth if necessary. Push the crumb tray (9) back in until you hear it slot into place.

You can clean the roll holder (2) with the washing up. Dry the roll holder (2) well after cleaning.

9. Storage when not in use

When you do not wish to use the toaster, disconnect the mains plug from the mains socket. Wind the power cable (10) in the direction shown around the cable winder (8) underneath the toaster. Store the toaster in a clean, dry place out of direct sunlight.



10. Troubleshooting

The toaster does not work or the start lever (3) will not engage.

- Check that the mains plug is correctly inserted into the mains socket.

The toast is too light.

- Check the setting of the control dial (7) and increase the level of browning as necessary.





The toast is too dark.




- Check the setting of the control dial (7) and decrease the level of browning as necessary.













The toast is not ejected or gets stuck.

- The bread you are using is too thick. Do not use slices which are too thick.
- If the bread still gets stuck in the toast slot (1), try gently pushing the start lever (3) upwards to push the bread out of the toast slot (1).
- If it is still not possible to remove the bread, proceed as follows:
 - First unplug the mains plug from the mains socket! There is a risk of electric shock!
 - Wait until the toaster has cooled down. There is a risk of getting burnt!
 - Now you can poke your fingers into the toast slot (1) to loosen and remove the stuck bread.

11. Environmental regulations and disposal information

	<p>Devices marked with this symbol are subject to the European Directive 2012/19/EU. All electrical and electronic devices must be disposed of separately from household waste at official disposal centres. Avoid damage to the environment and risks to your personal health by disposing of the device properly. For further information about proper disposal, contact your local government, disposal bodies or the shop where you bought the device.</p>
	<p>Respect the environment. Old batteries must not be disposed of with domestic waste. They must be handed in at a collection point for waste batteries. Please note that batteries must be disposed of fully discharged at appropriate collection points for old batteries. If disposing of batteries which are not fully discharged, take precautions to prevent short circuits.</p>
	<p>Dispose of all packaging in an environmentally friendly manner. Cardboard packaging can be taken to paper recycling centres or public collection points for recycling. Any film or plastic contained in the packaging should be taken to your public collection points for disposal.</p>
 <p>ES/PT</p>	

	Only relevant for France: The product is recyclable, but is subject to more restrictive manufacturer responsibility terms and must be collected separately.
	Please note the markings on the packaging material when disposing of it, it is labelled with abbreviations (a) and numbers (b), the meanings of which are as follows:
	1-7: plastic / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials.

Symbol	Material	Contained in the following packaging elements for this product
	Polyethylene terephthalate	–
	High density polyethylene	–
	Polyvinyl chloride	–
	Low density polyethylene	Plastic bag in the packaging
	Polypropylene	–
	Polystyrene	–
	Other plastics	–
	Corrugated cardboard	Sales packaging and inner box
	Other cardboard	–
	Paper	–
	Paper/cardboard/plastic	–
	Paper/cardboard/plastic/aluminium	–

12. Food-grade use



This symbol designates products whose physical and chemical composition has been tested and found to be non-hazardous to health when used in contact with food in accordance with the requirements of Regulation EU 1935/2004.

13. Conformity notes



The product complies with the requirements of the applicable European and national directives. Evidence of conformity has been provided. The manufacturer has the relevant declarations and documentation.



The product complies with the requirements of the applicable national directives for Great Britain.

The complete EU Declaration of Conformity is available for download from this link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/385517_2107.pdf

14. Warranty and service information

Warranty of TARGA GmbH

Dear Customer,

This device is sold with three years warranty from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights towards the seller. These statutory rights are not restricted by our warranty as described below.

Warranty conditions

The warranty period commences upon the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place as it is required as proof of purchase. If any material or manufacturing faults occur within three years of purchase of this product, we will repair or replace the product free of charge as we deem appropriate.

Warranty period and legal warranty rights

The warranty period is not extended in the event of a warranty claim. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects discovered upon purchase must be reported immediately when the product has been unpacked. Any repairs required after the warranty period will be subject to charge.

Scope of warranty

The device was carefully manufactured in compliance with stringent quality guidelines and subjected to thorough testing before it left the works. The warranty applies to material and manufacturing faults. This warranty does not cover product components which are subject to normal wear and which can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile components such as switches, rechargeable batteries or components made of glass. This warranty is void if the product is damaged, incorrectly used or serviced. To ensure correct use of the product, always comply fully with all instructions contained in the user manual. The warnings and recommendations in the user manual regarding correct and incorrect use and handling of the product must always be observed and complied with. The product is solely designed for private use and is not suitable for commercial applications. The warranty is rendered void in the event of incorrect handling and misuse, if it is subjected to force, and also if any person other than our authorised service technicians interfere with the device. No new warranty period commences if the product is repaired or replaced.

Submitting warranty claims

To ensure speedy handling of your complaint, please note the following:

- Before using your product for the first time, please read the enclosed documentation carefully. Should any problems arise which cannot be solved in this way, please call our hotline.

- Always have your receipt, the product article number as well as the serial number (if available) to hand as proof of purchase.
- If it is not possible to solve the problem on the phone, our hotline support staff will initiate further servicing procedures depending on the fault.



Service

GB Phone: 0800 404 7657
E-Mail: targa@lidl.co.uk

IE Phone: 1890 930 034
E-Mail: targa@lidl.ie

MT Phone: 800 62230
E-Mail: targa@lidl.com.mt

CY Phone: 8009 4409
E-Mail: targa@lidl.com.cy

IAN: 385517_2107



Manufacturer

Please note that the following address is not a service address. First contact the service point stated above.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Περιεχόμενα

1. Ενδεικτική χρήση.....	19
2. Περιεχόμενα συσκευασίας.....	19
3. Τεχνικές προδιαγραφές.....	20
4. Οδηγίες ασφάλειας	20
5. Πνευματικά δικαιώματα	25
6. Πριν τη χρήση.....	25
7. Έναρξη λειτουργίας	26
7.1 Προετοιμασία για λειτουργία	26
7.2 Φρυγάνισμα	26
7.3 Χρήση της σχάρας για στρογγυλά ψωμάκια.....	27
8. Συντήρηση / καθαρισμός	28
8.1 Συντήρηση.....	28
8.2 Καθαρισμός	29
9. Φύλαξη όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.....	29
10. Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	30
11. Περιβαλλοντικοί κανονισμοί και πληροφορίες απόρριψης	30
12. Καταλληλότητα για χρήση με τρόφιμα	32
13. Σχετικά με τη συμμόρφωση	32
14. Πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση και το σέρβις	33

Συγχαρητήρια!

Με την αγορά της φρυγανιέρας STH 900 A1 της SilverCrest, η οποία στο εξής θα αναφέρεται απλώς ως φρυγανιέρα, έχετε επιλέξει ένα προϊόν υψηλής ποιότητας.

Πριν την χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά, εξοικειωθείτε με τον τρόπο λειτουργίας της και διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες για τη χρήση της. Μην παραλείψετε να ακολουθήσετε τις οδηγίες για την ασφάλεια και χρησιμοποιήστε τη φρυγανιέρα μόνο όπως περιγράφεται στις οδηγίες και μόνο για τις ενδεδειγμένες εφαρμογές.

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας σε ασφαλές μέρος. Αν χαρίσετε τη φρυγανιέρα, πρέπει να δώσετε στον επόμενο χρήστη και όλα τα έντυπα που την συνοδεύουν.

1. Ενδεδειγμένη χρήση




Αυτή η φρυγανιέρα χρησιμοποιείται αποκλειστικά για να φρυγανίσετε φέτες ψωμιού, στρογγυλά ψωμάκια και αρτοσκευάσματα. Η φρυγανιέρα δεν έχει σχεδιαστεί για εταιρικές ή εμπορικές εφαρμογές. Προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Οποιαδήποτε χρήση πέρα από αυτή που αναφέρεται παραπάνω δεν αντιστοιχεί στην ενδεδειγμένη χρήση. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους ή τροπικά κλίματα. Η φρυγανιέρα συμμορφώνεται πλήρως με τους σχετικούς κανονισμούς και τα πρότυπα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οποιαδήποτε τροποποίηση της φρυγανιέρας χωρίς την έγκριση του κατασκευαστή θα οδηγήσει σε άρση της συμμόρφωσής της με αυτά τα πρότυπα. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιά ή δυσλειτουργία ως συνέπεια τέτοιας τροποποίησης.

Πρέπει να συμμορφώνεστε με τους κανονισμούς και τη νομοθεσία της αντίστοιχης χώρας χρήσης.

2. Περιεχόμενα συσκευασίας

- Φρυγανιέρα
- Σχάρα για στρογγυλά ψωμάκια
- Το παρόν εγχειρίδιο με οδηγίες λειτουργίας

Αυτό το εγχειρίδιο έχει αναδιπλούμενο εξώφυλλο. Στην εσωτερική σελίδα του εξωφύλλου, απεικονίζονται τα διάφορα μέρη και εξαρτήματα της φρυγανιέρας με έναν ενδεικτικό αριθμό. Τα εξαρτήματα στα οποία αντιστοιχούν οι αριθμοί περιγράφονται παρακάτω:

- 1 Υποδοχές ψωμιού
- 2 Σχάρα για στρογγυλά ψωμάκια
- 3 Μοχλός λειτουργίας
- 4 Κουμπί διακοπής λειτουργίας 
- 5 Κουμπί για ζέσταμα 
- 6 Κουμπί απόψυξης 
- 7 Περιστροφικός διακόπτης
- 8 Προεξοχές περιέλιξης καλωδίου (κάτω από τη βάση)
- 9 Δίσκος για τα ψίχουλα
- 10 Καλώδιο τροφοδοσίας

3. Τεχνικές προδιαγραφές

Μοντέλο	STH 900 A1
Τροφοδοσία	220-240 V-, 50/60 Hz
Κατανάλωση ενέργειας	820-980 W
Διαστάσεις (Υ x Π x Β)	περίπου 18,3 x 17,5 x 29,3 εκ.
Βάρος (χωρίς τα αξεσουάρ)	περίπου 1,5 κιλά

Τα τεχνικά χαρακτηριστικά και η σχεδίαση μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

4. Οδηγίες ασφάλειας

Πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά τη φρυγανιέρα, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες και λάβετε υπόψη σας όλες τις προειδοποιήσεις, ακόμη και αν είστε εξοικειωμένοι με τη χρήση ηλεκτρονικών συσκευών. Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση. Αν πουλήσετε τη φρυγανιέρα ή την χαρίσετε, μην παραλείψετε να παραδώσετε στον επόμενο χρήστη αυτό το εγχειρίδιο. Οι οδηγίες λειτουργίας πρέπει να συνοδεύουν πάντα τη συσκευή.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Αυτό το σύμβολο και η λέξη “Κίνδυνος” προειδοποιούν για ενδεχόμενο κίνδυνο. Αν δεν ληφθεί υπόψη, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή ακόμη και θάνατος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το σύμβολο και η λέξη “Προειδοποίηση” υποδηλώνουν κάποια σημαντική πληροφορία για την ασφαλή λειτουργία του προϊόντος και την ασφάλεια των χρηστών.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Προσοχή, πολύ ζεστές επιφάνειες!
Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει κίνδυνο για τραυματισμούς ή εγκαύματα από τις ζεστές επιφάνειες της φρυγανιέρας.



Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι υπάρχουν περισσότερες πληροφορίες για το συγκεκριμένο θέμα.

Περιβάλλον λειτουργίας



Αυτή η φρυγανιέρα προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους χωρίς υγρασία.

Η φρυγανιέρα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε χώρους με πολύ υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία (π.χ. μπάνιο) και πρέπει να προστατεύεται από την υπερβολική σκόνη.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Η φρυγανιέρα δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό τηλεχειριστήριο. Μην αφήνετε τη φρυγανιέρα χωρίς επίβλεψη όταν λειτουργεί. Κίνδυνος πυρκαγιάς!



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Αυτή η φρυγανιέρα μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά μεγαλύτερα των 8 ετών αλλά και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα με ελλιπείς γνώσεις ή εμπειρία, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ορθή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Μην αφήνετε τα παιδιά να

παίζουν με τη φρυγανιέρα. Ο καθαρισμός της συσκευής και η συντήρηση από το χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά μικρότερα των 8 ετών τα οποία δεν επιβλέπονται. Κρατήστε τα υλικά συσκευασίας σε μέρη όπου δεν έχουν πρόσβαση μικρά παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

Κρατήστε τη φρυγανιέρα και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από παιδιά μικρότερα των 8 ετών.

⚠ KΙΝΔΥΝΟΣ! Αν η φρυγανιέρα βγάζει καπνό ή αναδίδει ασυνήθιστη οσμή ή εκπέμπει περίεργους θορύβους, σβήστε την αμέσως και βγάλτε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Σε αυτή την περίπτωση, δεν πρέπει να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη φρυγανιέρα εάν πρώτα δεν ελεγχθεί από εξουσιοδοτημένο τεχνικό. Μην εισπνέετε τον καπνό σε περίπτωση ανάφλεξης της συσκευής. Αν άθελά σας εισπνεύσετε καπνό, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή. Η εισπνοή καπνού είναι επιβλαβής για την υγεία σας.

⚠ KΙΝΔΥΝΟΣ! Μην αγγίζετε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας ή τη φρυγανιέρα με βρεγμένα χέρια, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

⚠ KΙΝΔΥΝΟΣ! Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας σε μια ηλεκτρική πρίζα με εύκολη πρόσβαση. Η φρυγανιέρα πρέπει να λειτουργεί μόνο στην τάση που αναγράφεται στη μεταλλική πλακέτα της συσκευής! Η μεταλλική πλακέτα βρίσκεται στην κάτω πλευρά της φρυγανιέρας. Δεν απαιτείται καμία ενέργεια από τον χρήστη για τη ρύθμιση του προϊόντος στα 50 ή 60 Hz. Το προϊόν ρυθμίζεται αυτόματα στα 50 και 60 Hz.

-
- ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Μην βάζετε τα δάχτυλά σας ή μεταλλικά αντικείμενα (π.χ. πιρούνια, μαχαίρια κτλ.) στις υποδοχές της φρυγανιέρας όταν η συσκευή λειτουργεί.
- ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Μην καλύπτετε τη φρυγανιέρα όταν λειτουργεί. Κίνδυνος πυρκαγιάς!
- ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Τοποθετείτε τη φρυγανιέρα σε μια επίπεδη, ανθεκτική σε υψηλή θερμοκρασία επιφάνεια, μακριά από πηγές θερμότητας και εύφλεκτα υλικά, υγρά ή αέρια. Αφήνετε απόσταση τουλάχιστον 15 εκατοστών μεταξύ της φρυγανιέρας και των τοίχων για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς!
- ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Η φρυγανιέρα δεν πρέπει να παρουσιάζει ζημιές προκειμένου να αποφευχθούν περαιτέρω κίνδυνοι.
- ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εστίες φωτιάς (όπως αναμμένα κεριά) επάνω ή κοντά στη φρυγανιέρα. Κίνδυνος πυρκαγιάς!
- ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Μην αφήνετε τη φρυγανιέρα χωρίς επίβλεψη. Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη φρυγανιέρα, σβήστε την και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την ηλεκτρική πρίζα. Μην βάλετε τη φρυγανιέρα σε ντουλάπι προτού κρυώσει εντελώς. Κίνδυνος πυρκαγιάς!
- ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Προειδοποίηση: Κίνδυνος πυρκαγιάς! Το ψωμί μπορεί να πάρει φωτιά. Επομένως, μην χρησιμοποιείτε

τη φρυγανιέρα κοντά ή κάτω από εύφλεκτα υλικά, όπως οι κουρτίνες. Τοποθετείτε τη συσκευή σε απόσταση τουλάχιστον 50 εκ. από εύφλεκτα και καύσιμα υλικά.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος εάν δεν χρησιμοποιείτε κανονικές φέτες ψωμιού. Εξαιτίας του μικρότερου μεγέθους ή του σχήματος, υπάρχει κίνδυνος να αγγίζετε τα καυτά μέρη της συσκευής κατά την αφαίρεση του ψωμιού.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αφήνετε εκτεθειμένη τη φρυγανιέρα σε πηγές θερμότητας (όπως θερμαντικά σώματα), άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή έντονο τεχνητό φως. Η συσκευή δεν πρέπει να είναι εκτεθειμένη σε σταγονίδια ή πιτσιλιές νερού και σε διαβρωτικά υγρά. Μην χρησιμοποιείτε τη φρυγανιέρα κοντά σε νερό. Η φρυγανιέρα δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να βρέχεται (μην τοποθετείτε δοχεία με υγρά ή ποτά, όπως βάζα ή ποτήρια κτλ. επάνω στη φρυγανιέρα). Αποφεύγετε τα χτυπήματα ή τους κραδασμούς της φρυγανιέρας. Μην αφήνετε να εισέλθουν ξένα αντικείμενα στο εσωτερικό της συσκευής, γιατί η φρυγανιέρα μπορεί να υποστεί ανεπανόρθωτη ζημιά.

Καλώδιο τροφοδοσίας

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Τραβάτε πάντα το βύσμα από την πρίζα και όχι το ίδιο το καλώδιο.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έρχεται σε επαφή με τις ζεστές επιφάνειες της φρυγανιέρας.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Μην χρησιμοποιείτε ποτέ μετασχηματιστές ή καλώδια επέκτασης που δεν πληρούν τους ισχύοντες κανονισμούς ασφάλειας στη χώρα σας και μην τροποποιείτε μόνοι σας το καλώδιο τροφοδοσίας! Αν το καλώδιο τροφοδοσίας παρουσιάζει ζημιές, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το τμήμα σέρβις του κατασκευαστή ή εξειδικευμένο προσωπικό προκειμένου να αποφευχθεί κάθε πιθανός κίνδυνος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην τοποθετείτε ποτέ επάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας τη φρυγανιέρα, έπιπλα ή άλλα βαριά αντικείμενα, και φροντίστε ώστε το καλώδιο να μην τσακίζει σε κανένα σημείο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Προσέξτε να μην δημιουργούνται κόμπι στο καλώδιο και μην το δένετε μαζί με άλλα καλώδια. Το καλώδιο πρέπει να μην εμποδίζει την ελεύθερη διέλευση και να μην υπάρχει κίνδυνος κάποιος να σκοντάψει σε αυτό.


5. Πνευματικά δικαιώματα


Τα περιεχόμενα αυτού του εγχειριδίου με οδηγίες λειτουργίας προστατεύονται από τη νομοθεσία περί πνευματικής ιδιοκτησίας και παρέχονται στο χρήστη μόνο για σκοπούς ενημέρωσης. Απαγορεύεται αυστηρά η αντιγραφή δεδομένων και πληροφοριών χωρίς την προηγούμενη γραπτή έγκριση του συντάκτη. Το ίδιο ισχύει επίσης και για τυχόν εμπορική χρήση του περιεχομένου και των πληροφοριών. Τα κείμενα, οι εικόνες και τα διαγράμματα ήταν έγκυρα κατά το χρόνο εκτύπωσης του εγχειριδίου. Ενδέχεται ωστόσο να τροποποιηθούν χωρίς προειδοποίηση.


6. Πριν τη χρήση

Βγάλτε τη φρυγανιέρα από τη συσκευασία. Αφαιρέστε τα υλικά συσκευασίας και βεβαιωθείτε ότι δεν λείπει τίποτα και ότι όλα τα εξαρτήματα βρίσκονται σε άριστη κατάσταση. Αν κάποια από τα περιεχόμενα της συσκευασίας λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

7. Έναρξη λειτουργίας

 **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Τοποθετήστε τη φρυγανιέρα σε μια επίπεδη και ανθεκτική στην υψηλή θερμοκρασία επιφάνεια. Τοποθετήστε ένα θερμοάντοχο προστατευτικό ανάμεσα στην επιφάνεια τοποθέτησης και τη φρυγανιέρα, εάν η επιφάνεια είναι ευαίσθητη στην υψηλή θερμοκρασία.


 **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Κίνδυνος εγκαυμάτων! Όταν λειτουργεί η φρυγανιέρα, η θερμοκρασία των εκτεθειμένων επιφανειών μπορεί να είναι πολύ υψηλή. Να αγγίζετε μόνο τα κουμπιά χειρισμού της φρυγανιέρας.

 **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος εάν δεν χρησιμοποιείτε κανονικές φέτες ψωμιού. Εξαιτίας του μικρότερου μεγέθους ή του σχήματος, υπάρχει κίνδυνος να αγγίζετε τα καυτά μέρη της συσκευής κατά την αφαίρεση του ψωμιού.


7.1 Προετοιμασία για λειτουργία


- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια ηλεκτρική πρίζα με εύκολη πρόσβαση.
- Γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη (7) στο "6" (την υψηλότερη ρύθμιση φρυγανίσματος).
- Λειτουργήστε τη φρυγανιέρα τρεις φορές χωρίς ψωμί. Για να το κάνετε, πιέστε το μοχλό λειτουργίας (3) προς τα κάτω. Η φωτεινή ένδειξη στο κουμπί διακοπής λειτουργίας (4) ανάβει όταν λειτουργεί η φρυγανιέρα. Την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε τη φρυγανιέρα, μπορεί να παρατηρήσετε λίγο καπνό ή μυρωδιά. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν εγκυμονεί κινδύνους. Ανοίξτε ένα παράθυρο για να αεριστεί επαρκώς ο χώρος.

7.2 Φρυγάνισμα


 Έχετε υπόψη σας ότι τα διαφορετικά είδη ψωμιού, το πάχος και η υγρασία της φέτας μπορεί να επηρεάσουν το βαθμό του φρυγανίσματος. Συνιστούμε να διατηρείτε το ψωμί μέσα στη συσκευασία του. Οι λεπτές φέτες ψωμιού μπορεί να καούν εάν η ρύθμιση φρυγανίσματος είναι πολύ υψηλή. Πρώτα επιλέξτε χαμηλότερη ρύθμιση φρυγανίσματος, εφόσον είναι δυνατό.


 Το ξερό, άσπρο ψωμί φρυγανίζεται γρηγορότερα από το φρέσκο, μαύρο ψωμί.


 Μην χρησιμοποιείτε υπερβολικά χοντρές φέτες ή υπερβολικά μεγάλες φέτες ψωμιού. Αν φρακάρει μια φέτα ψωμιού, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την ηλεκτρική πρίζα και περιμένετε να κρυώσει η φρυγανιέρα. Εάν χρειάζεται, πιέστε το μοχλό λειτουργίας (3) προς τα πάνω για να βγάλετε το ψωμί.

 Βάλτε τον περιστροφικό διακόπτη (7) σε χαμηλότερη ρύθμιση, εάν χρησιμοποιείτε μόνο μία υποδοχή ψωμιού (1).


- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια ηλεκτρική πρίζα με εύκολη πρόσβαση.
- Ρυθμίστε το βαθμό του φρυγανίσματος που θέλετε με τον περιστροφικό διακόπτη (7). Μπορείτε να ρυθμίσετε το βαθμό του φρυγανίσματος από 1 (ελαφρύ φρυγάνισμα) έως 6 (έντονο φρυγάνισμα).
- Τοποθετήστε το ψωμί στις υποδοχές ψωμιού (1).
- Πιέστε το μοχλό λειτουργίας (3) προς τα κάτω. Η φωτεινή ένδειξη στο κουμπί διακοπής λειτουργίας (4) ανάβει όταν λειτουργεί η φρυγανιέρα.
- Στη συνέχεια το ψωμί φρυγανίζεται. Η φρυγανιέρα σβήνει αυτόματα μόλις επιτευχθεί ο ρυθμισμένος βαθμός φρυγανίσματος. Το ψωμί πετάγεται αυτόματα.
- Αφαιρέστε τις φέτες από τις υποδοχές ψωμιού (1).
- Καθαρίστε τη φρυγανιέρα όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο “Καθαρισμός”.

 Ενώ λειτουργεί η φρυγανιέρα, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί διακοπής λειτουργίας (4) νωρίτερα για να σταματήσετε το φρυγάνισμα. Το ψωμί πετάγεται.

 Αφού πιέσετε το μοχλό λειτουργίας (3), πατήστε το κουμπί για ζέσταμα (5) για να ζεστάνετε το ψωμί. Η φωτεινή ένδειξη στο κουμπί για ζέσταμα (5) ανάβει. Τώρα το ψωμί απλώς ζεσταίνεται, δεν φρυγανίζεται.


 Αφού πιέσετε το μοχλό λειτουργίας (3), πατήστε το κουμπί απόψυξης (6) για απόψυξη και φρυγάνισμα κατεψυγμένου ψωμιού. Η φωτεινή ένδειξη στο κουμπί απόψυξης (6) ανάβει. Έχετε υπόψη σας ότι ο βαθμός του φρυγανίσματος μπορεί να διαφέρει ελαφρώς σε σχέση με το φρέσκο ψωμί.


7.3 Χρήση της σχάρας για στρογγυλά ψωμάκια

 **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Κίνδυνος εγκαυμάτων! Μην επιχειρήσετε να φρυγανίσετε ψωμί στις υποδοχές ψωμιού (1) όταν χρησιμοποιείτε τη σχάρα για στρογγυλά ψωμάκια (2). Διαφορετικά, το ψωμί μπορεί να φρακάρει ή να πέσει η σχάρα για στρογγυλά ψωμάκια (2), προκαλώντας υλικές ζημιές ή εγκαύματα.

Χρησιμοποιείτε πάντα τη σχάρα για στρογγυλά ψωμάκια (2) για να τοποθετήσετε στρογγυλά ψωμάκια σάντουιτς ή άλλα μεγαλύτερα αρτοσκευάσματα. Μην τοποθετείτε ποτέ στρογγυλά ψωμάκια ή άλλα μεγαλύτερα αρτοσκευάσματα απευθείας στη φρυγανιέρα.


- Ξεδιπλώστε τους δύο μεταλλικούς βραχίονες της σχάρας για στρογγυλά ψωμάκια (2).
- Τοποθετήστε τη σχάρα για στρογγυλά ψωμάκια (2) στην επάνω πλευρά της φρυγανιέρας. Βεβαιωθείτε ότι οι μεταλλικοί βραχίονες της σχάρας (2) έχουν μπει καλά στις υποδοχές ψωμιού (1) της φρυγανιέρας, ώστε να μην υπάρχει περίπτωση να γλιστρήσει η σχάρα (2).
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια ηλεκτρική πρίζα με εύκολη πρόσβαση.
- Ρυθμίστε το βαθμό του φρυγανίσματος που θέλετε με τον περιστροφικό διακόπτη (7). Μπορείτε να ρυθμίσετε το βαθμό του φρυγανίσματος από 1 (ελαφρύ φρυγάνισμα) έως 6 (έντονο φρυγάνισμα). Συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε το βαθμό φρυγανίσματος 1.
- Τοποθετήστε τα στρογγυλά ψωμάκια ή τα αρτοσκευάσματα επάνω στη σχάρα (2).
- Πίστετε το μοχλό λειτουργίας (3) προς τα κάτω. Η φωτεινή ένδειξη στο κουμπί διακοπής λειτουργίας (4) ανάβει όταν λειτουργεί η φρυγανιέρα.
- Τα στρογγυλά ψωμάκια ή τα αρτοσκευάσματα φρυγανίζονται. Η φρυγανιέρα σβήνει αυτόματα μόλις επιτευχθεί ο ρυθμισμένος βαθμός φρυγανίσματος.
- Βγάλτε τα στρογγυλά ψωμάκια ή τα αρτοσκευάσματα από τη σχάρα (2).
- Καθαρίστε τη φρυγανιέρα όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο “Καθαρισμός”.

 Ενώ λειτουργεί η φρυγανιέρα, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί διακοπής λειτουργίας (4) ναρτίτερα για να σταματήσετε το φρυγάνισμα.

 Φρυγανίστε τα στρογγυλά ψωμάκια ή τα αρτοσκευάσματα και από τις δύο πλευρές για ομοιόμορφο φρυγάνισμα.

8. Συντήρηση / καθαρισμός

8.1 Συντήρηση

 **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Η συντήρηση είναι απαραίτητη όταν η φρυγανιέρα υποστεί κάποια ζημιά, όπως για παράδειγμα όταν χυθεί υγρό στο εσωτερικό της, όταν εκτεθεί σε βροχή ή σε υγρασία, όταν δεν λειτουργεί κανονικά ή όταν πέσει. Αν η φρυγανιέρα βγάζει καπνό ή αναδίδει ασυνήθιστη οσμή ή εκπέμπει περιέργους θορύβους, σβήστε την αμέσως και βγάλτε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Σε αυτή την περίπτωση, δεν πρέπει να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη φρυγανιέρα εάν πρώτα δεν ελεγχθεί από εξουσιοδοτημένο τεχνικό. Όλες οι εργασίες επισκευής πρέπει να εκτελούνται από ειδικευμένο τεχνικό. Μην ανοίγετε ποτέ το περίβλημα της φρυγανιέρας.

8.2 Καθαρισμός

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την ηλεκτρική πρίζα πριν από τον καθαρισμό, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Περιμένετε να κρυώσει τελείως η φρυγανιέρα. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων!

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Μην βυθίζετε ποτέ τη φρυγανιέρα σε νερό, γιατί υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!



Μην βάλετε ποτέ τη φρυγανιέρα στο πλυντήριο πιάτων, γιατί θα καταστραφεί ανεπανόρθωτα η φρυγανιέρα.

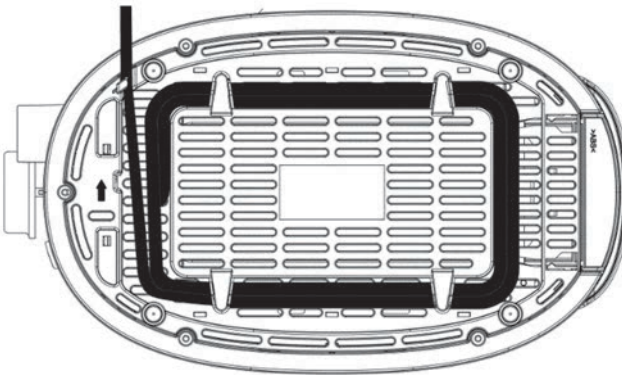
Για τον καθαρισμό του περιβλήματος, χρησιμοποιήστε ένα ελαφρώς νωπό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή καθαριστικά που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο πλαστικό.

Αφαιρέστε και αδειάστε τον δίσκο για τα ψίχουλα (9). Καθαρίστε τον δίσκο για τα ψίχουλα (9) με ένα ελαφρώς υγρό πανί, εάν χρειάζεται. Σπρώξτε τον δίσκο για τα ψίχουλα (9) πίσω στη θέση του μέχρι να ακούσετε το χαρακτηριστικό ήχο ότι έχει εφαρμόσει καλά.

Μπορείτε να καθαρίσετε τη σχάρα για στρογγυλά ψωμάκια (2) με απορρυπαντικό πιάτων. Στεγνώστε καλά τη σχάρα για στρογγυλά ψωμάκια (2) μετά τον καθαρισμό.

9. Φύλαξη όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή

Αν δεν πρόκειται πλέον να χρησιμοποιήσετε τη φρυγανιέρα, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την ηλεκτρική πρίζα. Τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας (10) προς την κατεύθυνση που υποδεικνύεται γύρω από τις ειδικές προεξοχές (8) κάτω από τη βάση της συσκευής. Φυλάξτε τη φρυγανιέρα σε καθαρό μέρος χωρίς υγρασία, μακριά από την ηλιακή ακτινοβολία.



10. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Η φρυγανιέρα δεν λειτουργεί ή ο μοχλός λειτουργίας (3) δεν ασφαλίζει.

- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένο στην ηλεκτρική πρίζα.

Το φρυγάνισμα είναι πολύ ελαφρύ.

- Ελέγξτε τη ρύθμιση του περιστροφικού διακόπτη (7) και αυξήστε την για πιο έντονο φρυγάνισμα ανάλογα με τις προτιμήσεις σας.



Το φρυγάνισμα είναι πολύ έντονο.

- Ελέγξτε τη ρύθμιση του περιστροφικού διακόπτη (7) και μειώστε την για πιο ελαφρύ φρυγάνισμα ανάλογα με τις προτιμήσεις σας.

Το ψωμί δεν πετάγεται αυτόματα ή έχει φρακάρει.

- Οι φέτες του ψωμιού είναι υπερβολικά χοντρές. Μην χρησιμοποιείτε υπερβολικά χοντρές φέτες ψωμιού.
- Αν το ψωμί φρακάρει στην υποδοχή ψωμιού (1), δοκιμάστε να πιέσετε απαλά το μοχλό λειτουργίας (3) προς τα πάνω ώστε να βγει το ψωμί από την υποδοχή ψωμιού (1).
- Αν το ψωμί δεν βγαίνει από την υποδοχή, κάντε τα εξής:
 - Αποσυνδέστε πρώτα το καλώδιο τροφοδοσίας από την ηλεκτρική πρίζα! Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
 - Περιμένετε να κρυώσει τελείως η φρυγανιέρα. Υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος!
 - Τώρα μπορείτε να βάλετε τα δάχτυλά σας μέσα στην υποδοχή ψωμιού (1) για να αφαιρέσετε το ψωμί που έχει φρακάρει.

11. Περιβαλλοντικοί κανονισμοί και πληροφορίες απόρριψης

	<p>Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο υπόκεινται στους κανονισμούς της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2012/19/EU. Όλες οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να παραδίδονται στα κατάλληλα σημεία συλλογής και όχι στους δημόσιους χώρους διακομιδής οικιακών απορριμμάτων. Με την κατάλληλη απόρριψή τους, προστατεύετε το περιβάλλον και την προσωπική σας υγεία από ενδεχόμενους κινδύνους. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους ενδεδειγμένους τρόπους απόρριψης, απευθυνθείτε στην τοπική αυτοδιοίκηση, τους αρμόδιους φορείς ή στο κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν.</p>
	<p>Να σβέσετε το περιβάλλον. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Πρέπει να παραδίδονται σε κατάλληλα σημεία συλλογής μπαταριών για ανακύκλωση. Η απόρριψη των μπαταριών πρέπει να γίνεται στα κατάλληλα σημεία συλλογής αφού πρώτα αποφορτιστούν πλήρως. Αν απορρίψετε μπαταρίες που δεν έχουν αποφορτιστεί πλήρως, λάβετε τα απαραίτητα μέτρα ώστε να αποφύγετε τυχόν βραχυκύκλωμα.</p>

	Η απόρριψη όλων των υλικών συσκευασίας πρέπει επίσης να γίνεται με περιβαλλοντικά φιλικό τρόπο. Η χαρτονένια συσκευασία μπορεί να μεταφερθεί σε δοχεία για την ανακύκλωση χαρτιού ή σε δημόσια σημεία συλλογής για ανακύκλωση. Τυχόν ταινίες ή πλαστικά που περιέχονται στη συσκευασία θα πρέπει να μεταφέρονται σε δημόσια σημεία συλλογής για την απόρριψή τους.
	Μόνο για τη Γαλλία: Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο, ωστόσο υπόκειται σε αυστηρότερους όρους ανακύκλωσης με ευθύνη του κατασκευαστή και πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.
	Λάβετε υπόψη σας τις σημάνσεις στα υλικά συσκευασίας κατά την απόρριψή τους. Η σήμανση με τις συντομογραφίες (a) και τους αριθμούς (b) σημαίνει τα εξής:
	1-7: πλαστικό / 20-22: χαρτί και χαρτόνι / 80-98: σύνθετα υλικά.

Σύμβολο	Υλικό	Περιλαμβάνεται στα παρακάτω στοιχεία συσκευασίας του προϊόντος
	Τερεφθαλικό πολυαιθυλένιο	—
	Πολυαιθυλένιο υψηλής πυκνότητας	—
	Πολυβινυλοχλωρίδιο	—
	Πολυαιθυλένιο χαμηλής πυκνότητας	Πλαστική τσάντα στη συσκευασία
	Πολυπροπυλένιο	—
	Πολυστυρένιο	—
	Άλλα πλαστικά	—
	Κυματοειδές χαρτόνι	Συσκευασία πώλησης και εσωτερικό κουτί

	Άλλο χαρτόνι	–
	Χαρτί	–
	Χαρτί/χαρτόνι/πλαστικό	–
	Χαρτί/χαρτόνι/πλαστικό /αλουμίνιο	–

12. Καταλληλότητα για χρήση με τρόφιμα



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει προϊόντα των οποίων η φυσική και χημική σύσταση έχει ελεγχθεί και πιστοποιηθεί ότι είναι ακίνδυνη για την υγεία όταν έρχονται σε επαφή με τρόφιμα σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Κανονισμού EU 1935/2004.

13. Σχετικά με τη συμμόρφωση



Το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών σε ισχύ. Έχουν υποβληθεί αποδεικτικά στοιχεία για τη συμμόρφωση. Ο κατασκευαστής έχει τις σχετικές δηλώσεις συμμόρφωσης και την τεκμηρίωση.



Το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των εφαρμοστέων εθνικών οδηγιών στη Μεγάλη Βρετανία.

Η πλήρης Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη για λήψη από την ηλεκτρονική διεύθυνση:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/385517_2107.pdf

14. Πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση και το σέρβις

Εγγύηση της TARGA GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Για τη συσκευή αυτή λαμβάνετε εγγύηση 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Σε περίπτωση ελαττωμάτων του προϊόντος αυτού έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται από την εγγύησή μας η οποία περιγράφεται παρακάτω.

Όροι της εγγύησης

Η διάρκεια ισχύος της εγγύησης αρχίζει από την ημερομηνία αγοράς. Παρακαλούμε να φυλάξετε καλά το πρωτότυπο της ταμειακής απόδειξης. Το έγγραφο αυτό χρειάζεται ως απόδειξη της αγοράς. Αν σε διάστημα τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος αυτού προκύψει ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, τότε χωρίς χρέωσή σας το προϊόν - κατ' επιλογή μας - θα επισκευαστεί ή θα αντικατασταθεί.

Διάρκεια της εγγύησης και νομικά προβλεπόμενες απαιτήσεις σε περίπτωση ελαττώματος

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2231/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης. Ενδεχόμενες ζημιές και ελαττώματα που υπάρχουν ήδη κατά την αγορά πρέπει να δηλώνονται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Οι επισκευές που προκύπτουν μετά την παρέλευση του χρόνου της εγγύησης θα χρεώνονται.

Έκταση της εγγύησης

Η συσκευή παράχθηκε προσεκτικά σύμφωνα με αυστηρές προδιαγραφές ποιότητας και ελέγχθηκε σχολαστικά πριν την παράδοση. Η παρεχόμενη εγγύηση ισχύει για ελαττώματα υλικών ή κατασκευής. Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος τα οποία είναι εκτεθειμένα σε κανονική φθορά και ως εκ τούτου μπορούν να θεωρηθούν φθειρόμενα εξαρτήματα, ή ζημιές σε ευπαθή εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή μέρη κατασκευασμένα από γυαλί. Η εγγύηση αυτή καταπίπτει αν το προϊόν χρησιμοποιήθηκε ενώ είχε υποστεί ζημιά, αν δεν χρησιμοποιήθηκε σωστά ή δεν συντηρήθηκε σωστά. Για σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς όλες οι υποδείξεις που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης. Πρέπει οπωσδήποτε να αποφεύγονται σκοποί χρήσης και χειρισμοί για την αποφυγή των οποίων υπάρχουν υποδείξεις ή προειδοποιήσεις στις οδηγίες χρήσης. Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση καταχρηστικής και ακατάλληλης χρήσης, εφαρμογής βίας, καθώς και επεμβάσεων οι οποίες δεν έγιναν από τις εξουσιοδοτημένες μας αντιπροσωπείες σέρβις. Με την επισκευή ή αντικατάσταση του προϊόντος δεν ξεκινά νέα διάρκεια εγγύησης.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για να εξασφαλιστεί γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, παρακαλούμε να ακολουθήσετε τις εξής υποδείξεις:

- Πριν θέσετε το προϊόν σε λειτουργία, παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τη συνοδευτική τεκμηρίωση. Σε περίπτωση που παρουσιαστεί ένα πρόβλημα το οποίο δεν μπορεί να επιλυθεί με αυτό τον τρόπο, απευθυνθείτε στην ανοικτή μας γραμμή επικοινωνίας.
- Παρακαλούμε για κάθε ερώτημα να έχετε σε ετοιμότητα την ταμειακή απόδειξη και τον αριθμό είδους (IAN) ή αν υπάρχει τον αριθμό σειράς ως απόδειξη της αγοράς.
- Σε περίπτωση που δεν είναι εφικτή μια τηλεφωνική λύση, μέσω της ανοικτής μας γραμμής διακανονίζεται περαιτέρω εξυπηρέτηση ανάλογα με την αιτία του σφάλματος.



Σέρβις



Τηλέφωνο: 801 5000 019

E-Mail: targa@lidl.gr



Τηλέφωνο: 8009 4409

E-Mail: targa@lidl.com.cy

IAN: 385517_2107



Κατασκευαστής

Παρακαλούμε έχετε υπόψη σας ότι η διεύθυνση που ακολουθεί δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Απευθυνθείτε πρώτα στις προαναφερόμενες θέσεις σέρβις.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

GERMANIA

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäße Verwendung	36
2. Lieferumfang	36
3. Technische Daten	37
4. Sicherheitshinweise	37
5. Urheberrecht	42
6. Vor der Inbetriebnahme	42
7. Inbetriebnahme	42
7.1 Erstinbetriebnahme	43
7.2 Toasten	43
7.3 Brötchenaufsatz verwenden	44
8. Wartung/Reinigung	45
8.1 Wartung	45
8.2 Reinigung	46
9. Lagerung bei Nichtbenutzung	46
10. Fehlerbehebung	47
11. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben	47
12. Lebensmittelechtheit	49
13. Konformitätsvermerke	49
14. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung	50

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf des SilverCrest STH 900 A1 Toasters, nachfolgend als Toaster bezeichnet, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Toaster vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Toaster nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Toasters an Dritte ebenfalls mit aus.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung




Dieser Toaster dient ausschließlich zum Rösten von Toast, Brotscheiben, Brötchen bzw. Backwaren. Der Toaster ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie den Toaster ausschließlich für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Außerdem darf der Toaster nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Dieser Toaster erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung des Toasters ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des jeweiligen Einsatzlandes.

2. Lieferumfang

- Toaster
- Brötchenaufsatz
- Diese Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ist mit einem ausklappbaren Umschlag versehen. Auf der Innenseite des Umschlags ist der Toaster mit einer Bezifferung abgebildet. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

- 1 Toast-Schächte
- 2 Brötchenaufsatz
- 3 Starthebel
- 4 Stopp-Taste 
- 5 Aufwärmen-Taste 
- 6 Auftauen-Taste 
- 7 Bräunungsregler
- 8 Kabelaufwicklung (Unterseite)
- 9 Krümelschublade
- 10 Netzkabel

3. Technische Daten

Modell	STH 900 A1
Spannungsversorgung	220-240 V~, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	820-980 W
Abmessungen (H x B x T)	ca. 18,3 x 17,5 x 29,3 cm
Gewicht (ohne Zubehör)	ca. 1,5 kg

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

4. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung des Toasters lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie den Toaster verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus. Sie ist Bestandteil des Produktes.



GEFAHR! Dieses Symbol, mit dem Hinweis „Gefahr“, kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation, die, wenn Sie nicht verhindert wird, zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.



WARNUNG! Dieses Symbol, mit dem Hinweis „Warnung“, kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb des Gerätes und zum Schutz des Anwenders.



GEFAHR! Achtung, heiße Oberflächen! Dieses Symbol warnt vor Verletzungen/Verbrennungen im Zusammenhang mit heißen Oberflächen des Toasters.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.

Betriebsumgebung



Der Toaster ist nur für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.

Dieser Toaster ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt.




GEFAHR! Der Toaster ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden. Lassen Sie den eingeschalteten Toaster nicht unbeaufsichtigt. Es besteht Brandgefahr!





GEFAHR! Dieser Toaster kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Toaster


spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Toaster und dem Netzkabel fernzuhalten.

 **GEFAHR!** Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, schalten Sie den Toaster sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. In diesen Fällen darf der Toaster nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Atmen Sie keinesfalls Rauch aus einem möglichen Gerätebrand ein. Sollten Sie dennoch Rauch eingeatmet haben, suchen Sie einen Arzt auf. Das Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein.

 **GEFAHR!** Fassen Sie das Netzkabel und den Toaster nie mit nassen Händen an, es besteht Stromschlaggefahr!

 **GEFAHR!** Schließen Sie den Toaster nur an eine immer leicht zugängliche Netzsteckdose an. Betreiben Sie den Toaster ausschließlich mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung! Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Toasters. Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

 **GEFAHR!** Stromschlaggefahr! Nicht mit Fingern oder metallischen Gegenständen (z. B. Gabel, Messer o. ä.) in

die Toast-Schächte hineinlangen, da die Heizelemente spannungsführend sind.

⚠️ GEFAHR! Der Toaster darf im Betrieb nicht abgedeckt werden. Es besteht Brandgefahr!


⚠️ GEFAHR! Stellen Sie den Toaster immer auf einem ebenen, wärmebeständigen Untergrund und nicht in der Nähe von Wärmequellen und brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen auf. Lassen Sie mindestens 15 cm Abstand zu Wänden, sonst besteht Brandgefahr!


⚠️ GEFAHR! Der Toaster darf nicht beschädigt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

⚠️ GEFAHR! Achten Sie darauf, dass keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder neben dem Toaster stehen. Es besteht Brandgefahr!

⚠️ GEFAHR! Betreiben Sie den Toaster nicht unbeaufsichtigt. Schalten Sie den Toaster immer aus, wenn Sie diesen nicht benutzen und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Stellen Sie den Toaster erst weg, wenn er vollständig abgekühlt ist. Es besteht Brandgefahr!


⚠️ GEFAHR! Achtung: Brandgefahr! Brot kann brennen. Deshalb den Toaster nie in der Nähe oder unterhalb von brennbaren Materialien wie Gardinen verwenden. Halten Sie einen Abstand von mindestens 50 cm rund um das Gerät zu entzündlichen und brennbaren Materialien ein.


 **GEFAHR!** Verbrennungsgefahr, wenn nicht Standard-Toastbrot verwendet wird. Aufgrund der kleineren Größe oder Form besteht die Gefahr, beim Herausnehmen des getoasteten Toastbrottes bzw. Brottes, heiße Teile zu berühren.

 **WARNUNG!** Der Toaster darf keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) oder keinem direkten Sonnenlicht oder starkem Kunstlicht ausgesetzt werden. Vermeiden Sie auch den Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten. Betreiben Sie den Toaster nicht in der Nähe von Wasser. Der Toaster darf insbesondere niemals untergetaucht werden (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen oder Getränke, auf den Toaster). Achten Sie weiterhin darauf, dass der Toaster keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird. Außerdem dürfen keine Fremdkörper eindringen. Andernfalls könnte der Toaster beschädigt werden.

Netzkabel

 **GEFAHR!** Fassen Sie das Netzkabel immer am Netzstecker an und ziehen Sie nicht am Netzkabel selbst.

 **GEFAHR!** Achten Sie darauf, dass das Netzkabel keine heißen Flächen des Toasters berührt.

 **GEFAHR!** Verwenden Sie keine Adapterstecker oder Verlängerungskabel, die nicht den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen und nehmen Sie auch keine Eingriffe an

dem Netzkabel vor! Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

⚠️ WARNUNG! Stellen Sie weder den Toaster noch Möbelstücke oder andere schwere Gegenstände auf das Netzkabel und achten Sie darauf, dass dieses nicht geknickt wird.

⚠️ WARNUNG! Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln zusammen. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt oder behindert wird.

5. Urheberrecht


Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.


6. Vor der Inbetriebnahme

Entnehmen Sie den Toaster aus der Verpackung. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig und unbeschädigt sind. Im Falle einer unvollständigen oder beschädigten Lieferung wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

7. Inbetriebnahme

⚠️ GEFAHR! Stellen Sie den Toaster auf eine ebene, wärmebeständige Oberfläche. Legen Sie bei einer empfindlichen Oberfläche eine hitzebeständige Platte unter den Toaster.





 **GEFAHR!** Verbrennungsgefahr! Im Betrieb kann die Temperatur der berührbaren Flächen sehr hoch sein. Fassen Sie nur die Bedienelemente des Toasters an.




 **GEFAHR!** Verbrennungsgefahr, wenn nicht Standard-Toastbrot verwendet wird. Aufgrund der kleineren Größe oder Form besteht die Gefahr, beim Herausnehmen des getoasteten Toastbrot bzw. Brotes, heiße Teile zu berühren.

7.1 Erstinbetriebnahme


- Stecken Sie den Netzstecker in eine immer leicht zugängliche Netzsteckdose.
- Stellen Sie den Bräunungsregler (7) auf die Einstellung „6“ (höchste Stufe).
- Betreiben Sie den Toaster dreimal ohne Toast. Drücken Sie dazu den Starthebel (3) nach unten. Die Kontrollleuchte in der Stopp-Taste (4) leuchtet während des Betriebes. Bei der ersten Inbetriebnahme kann es kurzzeitig zu Geruchsentwicklung bzw. leichter Rauchentwicklung kommen. Dies ist normal und völlig unbedenklich. Sorgen Sie durch ein geöffnetes Fenster für ausreichende Belüftung.

7.2 Toasten

-  Bitte beachten Sie, dass unterschiedliche Brotsorten, die Dicke und Feuchte der Brotscheiben den Bräunungsgrad beeinflussen. Bewahren Sie Ihr Brot am besten in der Verpackung auf. Normales Toastbrot kann bei einem zu hoch eingestellten Bräunungsgrad verbrennen. Wählen Sie möglichst zunächst einen niedrigeren Bräunungsgrad aus.
-  Trockenes und helles Brot wird schneller braun als frisches oder dunkles Brot.
-  Verwenden Sie keine zu dicken oder großen Brotscheiben. Sollte sich eine Brotscheibe verklemmen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und warten Sie, bis der Toaster abgekühlt ist. Schieben Sie ggf. den Starthebel (3) nach oben und entnehmen Sie die Brotscheiben.
-  Stellen Sie den Bräunungsregler (7) etwas niedriger ein, wenn Sie nur einen Toast-Schacht (1) verwenden.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine immer leicht zugängliche Netzsteckdose.
- Stellen Sie den gewünschten Bräunungsgrad am Bräunungsregler (7) ein. Sie können den Bräunungsgrad von 1 (hell) bis 6 (dunkel) stufenlos einstellen.
- Legen Sie das Toastbrot bzw. das Brot in die Toast-Schächte (1) ein.



- Drücken Sie nun den Starthebel (3) nach unten. Die Kontrollleuchte in der Stopp-Taste (4) leuchtet während des Betriebes.
 - Das eingelegte Toastbrot bzw. Brot wird nun getoastet. Der Toaster schaltet automatisch ab, sobald der eingestellte Bräunungsgrad erreicht ist. Das Toastbrot bzw. Brot wird nun nach oben ausgeworfen.
 - Entnehmen Sie nun das Toastbrot bzw. Brot aus den Toast-Schächten (1).
 - Reinigen Sie den Toaster wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.
-  Drücken Sie während des Betriebes die Stopp-Taste (4), um den Toastvorgang vorzeitig zu unterbrechen. Das Toastbrot bzw. Brot wird nun direkt nach oben ausgeworfen.
-  Drücken Sie, direkt nachdem Sie den Starthebel (3) betätigt haben, die Aufwärmen-Taste (5), um das Toastbrot bzw. Brot zu erwärmen. Die Kontrollleuchte in der Aufwärmen-Taste (5) leuchtet. Das Toastbrot bzw. Brot wird hierbei nur erwärmt und nicht geröstet.
-  Drücken Sie, direkt nachdem Sie den Starthebel (3) betätigt haben, die Auftauen-Taste (6), um eingefrorenes Toastbrot bzw. Brot aufzutauen und zu rösten. Die Kontrollleuchte in der Auftauen-Taste (6) leuchtet. Bitte beachten Sie, dass der Bräunungsgrad anders ausfallen kann als bei nicht eingefrorenem Toastbrot bzw. Brot.

7.3 Brötchenaufsatz verwenden

 **GEFAHR!** Verbrennungsgefahr! Versuchen Sie nicht Toastbrot bzw. Brot in den Toast-Schächten (1) zu toasten, während der Brötchenaufsatz (2) verwendet wird. Anderenfalls könnte das Toastbrot bzw. Brot verklemmen, der Brötchenaufsatz (2) herunterfallen und Verbrennungen oder Sachschäden die Folge sein.


Verwenden Sie für Brötchen oder andere größere Backwaren immer den Brötchenaufsatz (2). Legen Sie Brötchen oder andere größere Backwaren niemals direkt auf den Toaster.

- Klappen Sie die beiden Metallbügel des Brötchenaufsatzes (2) aus.
- Setzen Sie den Brötchenaufsatz (2) oben auf den Toaster. Achten Sie darauf, dass die Metallbügel am Brötchenaufsatz (2) in die Toast-Schächte (1) greifen, sodass der Brötchenaufsatz (2) nicht verrutschen kann.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine immer leicht zugängliche Netzsteckdose.
- Stellen Sie den gewünschten Bräunungsgrad am Bräunungsregler (7) ein. Sie können den Bräunungsgrad von 1 (hell) bis 6 (dunkel) stufenlos einstellen. Wir empfehlen den Bräunungsgrad 1.
- Legen Sie die Brötchen bzw. Backwaren auf den Brötchenaufsatz (2).

- Drücken Sie nun den Starthebel (3) nach unten. Die Kontrollleuchte in der Stopp-Taste (4) leuchtet während des Betriebes.
 - Die Brötchen bzw. Backwaren werden nun getoastet. Der Toaster schaltet automatisch ab, sobald der eingestellte Bräunungsgrad erreicht ist.
 - Entnehmen Sie die Brötchen bzw. Backwaren vom Brötchenaufsatz (2).
 - Reinigen Sie den Toaster wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.
-  Drücken Sie während des Betriebes die Stopp-Taste (4), um den Toastvorgang vorzeitig zu unterbrechen.
-  Toasten Sie die Brötchen bzw. Backwaren von beiden Seiten, um einen gleichmäßigen Bräunungsgrad zu erhalten.

8. Wartung/Reinigung

8.1 Wartung

 **GEFAHR!** Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn der Toaster beschädigt wurde, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere des Gehäuses gelangt sind, der Toaster Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder wenn der Toaster nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, schalten Sie den Toaster sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. In diesen Fällen darf der Toaster nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Toasters.

8.2 Reinigung

⚠ GEFAHR! Ziehen Sie den Netzstecker vor der Reinigung aus der Netzsteckdose, es besteht Stromschlaggefahr!

⚠ GEFAHR! Warten Sie, bis der Toaster abgekühlt ist. Andernfalls besteht Gefahr durch Verbrennungen!

⚠ GEFAHR! Der Toaster darf nicht in Wasser getaucht werden, es besteht Stromschlaggefahr!



Der Toaster darf nicht in der Spülmaschine gereinigt werden, um irreparable Sachschäden zu vermeiden!

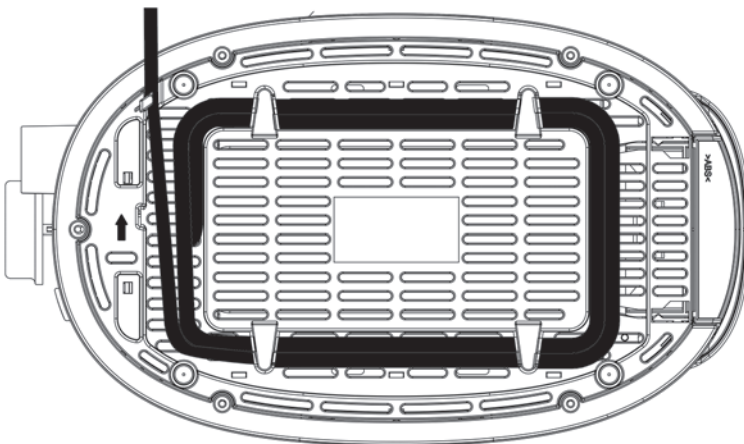
Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses ein leicht angefeuchtetes Tuch und keinesfalls Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoffe angreifen.

Entnehmen Sie die Krümelschublade (9) und entleeren Sie diese. Reinigen Sie die Krümelschublade (9) ggf. mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Setzen Sie die Krümelschublade (9) danach wieder ein, bis diese hörbar einrastet.

Sie können den Brötchenaufsatz (2) im Spülbad reinigen. Trocknen Sie den Brötchenaufsatz (2) danach gut ab.

9. Lagerung bei Nichtbenutzung

Wenn Sie den Toaster nicht einsetzen möchten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Wickeln Sie das Netzkabel (10) in Pfeilrichtung auf die Kabelaufwicklung (8) unterhalb des Toasters. Achten Sie darauf, dass der Toaster an einem sauberen, trockenen Ort ohne direktes Sonnenlicht aufbewahrt wird.



10. Fehlerbehebung

Der Toaster hat keine Funktion bzw. der Starthebel (3) rastet nicht ein.

- Prüfen Sie, ob der Netzstecker richtig in die Netzsteckdose eingesteckt ist.

Das Toastbrot bzw. Brot ist nach dem Toasten zu hell.

- Prüfen Sie die Einstellung des Bräunungsreglers (7) und erhöhen Sie ggf. den Bräunungsgrad.



Das Toastbrot bzw. Brot ist nach dem Toasten zu dunkel.






- Prüfen Sie die Einstellung des Bräunungsreglers (7) und verringern Sie ggf. den Bräunungsgrad.









Das Toastbrot bzw. Brot wird nicht ausgeworfen bzw. bleibt hängen.





- Das verwendete Toastbrot bzw. Brot ist zu dick. Verwenden Sie keine zu dicken Scheiben.
- Sollte trotzdem ein Toastbrot im Toast-Schacht (1) hängen bleiben, versuchen Sie, den Starthebel (3) leicht nach oben zu drücken und so das Toastbrot aus dem Toast-Schacht (1) heraus zu befördern.
- Wenn es trotz dieser beschriebenen Maßnahmen nicht möglich ist, das Toastbrot zu entnehmen, gehen Sie folgendermaßen vor:
 - Ziehen Sie zuerst den Netzstecker aus der Netzsteckdose! Es besteht Stromschlaggefahr!
 - Warten Sie, bis der Toaster vollständig abgekühlt ist. Es besteht Verbrennungsgefahr!
 - Greifen Sie erst jetzt mit den Fingern in den Toast-Schacht (1), um das verklemmte Toastbrot zu lösen und zu entnehmen.

11. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben

	<p>Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung Ihrer persönlichen Gesundheit. Weitere Informationen zur vorschriftsgemäßen Entsorgung des alten Geräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, wo Sie das Gerät erworben haben.</p>
	<p>Denken Sie an den Umweltschutz. Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden. Bitte beachten Sie, dass Batterien nur im entladenen Zustand in die Sammelbehälter für Geräte-Altbatterien gegeben werden dürfen bzw. bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschlüsse getroffen werden muss.</p>

	Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.
	
	Nur relevant für Frankreich: Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.
	Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:
	1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.

Symbol	Werkstoff	Enthalten in folgenden Verpackungsbestandteilen dieses Produktes
	Polyethylenterephthalat	–
	Polyethylen High-Density	–
	Polyvinylchlorid	–
	Polyethylen Low-Density	Kunststoffüte innerhalb der Verkaufsverpackung
	Polypropylen	–
	Polystyrol	–
	Andere Kunststoffe	–
	Wellpappe	Verkaufsverpackung und innere Verpackung

	Sonstige Pappe	–
	Papier	–
	Papier/Pappe/Kunststoff	–
	Papier/Pappe/Kunststoff /Aluminium	–

12. Lebensmittelechtheit



Dieses Symbol kennzeichnet Produkte, die auf ihre physische und chemische Zusammensetzung getestet wurden und gemäß der Anforderung der Verordnung EG 1935/2004 als gesundheitlich unbedenklich für den Kontakt mit Lebensmitteln befunden wurden.

13. Konformitätsvermerke



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien Großbritanniens.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/385517_2107.pdf

14. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der TARGA GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigelegte Dokumentation. Sollte es einmal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.



Service

DE Telefon: 0800 5435111
E-Mail: targa@lidl.de

AT Telefon: 0820 201222
E-Mail: targa@lidl.at

CH Telefon: 0842 665 566
E-Mail: targa@lidl.ch

IAN: 385517_2107



Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
DEUTSCHLAND

